



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/24687
20 October 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА БОТСВАНЫ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 ОКТЯБРЯ 1992 ГОДА НА
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянное представительство Ботсваны при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь препроводить для распространения текст заявления, сделанного Президентом Республики Ботсвана Его Превосходительством сэром Кетумиле Масире при подписании 4 октября 1992 года в Риме Соглашения об установлении мира в Мозамбике.

Постоянный представитель Ботсваны будет признателен за распространение указанного заявления в качестве документа Совета Безопасности.

201092

Приложение

Заявление, сделанное Президентом Республики Ботсвана
Его Превосходительством сэром Кетумиде Масире при
подписании 4 октября 1992 года в Риме Соглашения об
установлении мира в Мозамбике

Подписание Соглашения об установлении мира является важной вехой в жизни не только народа Мозамбика, но и всех жителей юга Африки. Оно предоставляет народу Мозамбика возможность воспользоваться плодами своей независимости и направить свои усилия на восстановление и экономическое развитие страны. Мы удостоены чести и привилегии присутствовать при этом историческом событии.

Возвращаясь из Рима в свои соответствующие страны, мы в полной мере осознаем, что сам по себе факт подписания не обеспечивает и не может обеспечить мир. Мир сможет стать реальностью только при условии искреннего взаимного стремления к его сохранению. В этой связи я хотел бы воспользоваться представившейся возможностью, чтобы подчеркнуть важное значение того события, свидетелями которого мы стали сегодня. Оно отражает приверженность делу мира, ответственность за спасение жизни людей в нашем регионе и обязательство действовать совместно, как братья и сестры, в Мозамбике. Никому не следует обращаться к прошлому, мы должны стремиться к сотрудничеству в интересах национального примирения и восстановления в Мозамбике. Если и есть какие-либо основания обращаться к прошлому, то пусть это будет с целью извлечь соответствующие уроки, научиться, учитывая опыт прошлого, никогда не повторять вновь тех же ошибок. Я настоятельно призываю народ Мозамбика идти вперед по этому пути, который принесет пользу их стране и их народу.

Поскольку народ Мозамбика выходит на новый этап своей истории, международное сообщество обязано прийти им на помощь. Международное сообщество несет главную ответственность за обеспечение мира и безопасности. Обеспечение мира и развития в Мозамбике в наших общих интересах. Всем следует внести свой вклад в эти усилия.

В заключение я хотел бы выразить глубокую признательность всем тем, кто сделал мир в Мозамбике реальностью. Я хотел бы поздравить народ Мозамбика в связи с успешным завершением мирных переговоров, которые продолжались в течение двух лет. Политическая воля обеих сторон к проведению переговоров являлась ключевым элементом всего этого процесса. Я также хотел бы выразить признательность правительству и народу Италии, которые предложили провести переговоры в своей стране и предоставили для этого имеющиеся у них средства. Я выражаю признательность посредникам за ту роль, которую они сыграли, обеспечив проведение бесчисленных встреч между основными участниками переговоров в рамках этого мирного процесса. Также не счесть числа героев, имен которых мы никогда не узнаем и которые так или иначе внесли свой вклад в этот процесс. Им я также выражаю признательность. И самое главное, я хотел бы заверить народ Мозамбика в том, что все мы всегда будем на его стороне; мы сделаем все возможное, чтобы содействовать ему в его усилиях по обеспечению мира и развития в своей стране.
